

Downloaded via the EU tax law app / web

62010CJ0436

SENTENZA TAL-QORTI TAL-?USTIZZJA (II-?ames Awla)

29 ta' Marzu 2012 (*)

“Sitt Direttiva tal-VAT — Punt (a) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 6(2) u Artikolu 13B(b) — Dritt g?al tnaqqis — Investiment li jappartjeni lil persuna taxxabli li hija persuna ?uridika u li jitqieg?ed g?ad-dispo?izzjoni tal-persunal tag?ha g?all-b?onnijiet privati tag?hom”

Fil-Kaw?a C-436/10,

li g?andha b?ala su??ett talba g?al de?i?joni preliminari skont l-Artikolu 267 TFUE, imressqa mill-cour d'appel de Mons (il-Bel?ju), permezz ta' de?i?joni tat-8 ta' Settembru 2010, li waslet fil-Qorti tal-?ustizzja fit-13 ta' Settembru 2010, fil-pro?edura

État belge

vs

BLM SA,

IL-QORTI TAL-?USTIZZJA (II-?ames Awla),

komposta minn M. Safjan, President tal-Awla, J.-J. Kasel (Relatur) u M. Berger, Im?allfin,

Avukat ?enerali: J. Kokott,

Re?istratur: C. Strömholm, Amministratur,

wara li rat il-pro?edura bil-miktub u wara s-seduta tat-8 ta' Di?embru 2011,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippre?entati:

—

g?al BLM SA, minn O. D'Aout, avukat,

—

g?all-Gvern Bel?jan, minn J.-C. Halleux u M. Jacobs, b?ala a?enti,

—

g?all-Gvern ?ermani?, minn T. Henze u C. Blaschke, b?ala a?enti,

—

g?all-Kummissjoni Ewropea, minn B. Stromsky kif ukoll minn D. Recchia u C. Soulay, b?ala a?enti,

wara li rat id-de?i?joni, me?uda wara li nstema' l-Avukat ?enerali, li l-kaw?a tinqata' ming?ajr konkluzjonijiet,

tagħti l-preżenti

Sentenza

1

It-talba għal deċiżjoni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-punt (a) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 6(2) u tal-Artikolu 13B(b) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE, tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-d'ul mill-bejgħ — Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima (l-U Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 23), kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 95/7/KE, tal-10 ta' April 1995 (l-U Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 274, iktar 'il quddiem is-"Sitt Direttiva").

2

Din it-talba tressqet fil-kuntest ta' kawża bejn État belge u BLM SA (iktar 'il quddiem "BLM"), kumpannija rregolata mid-dritt Belġjan, dwar it-tnaqqis tat-taxxa tal-input fuq il-valur miżjud (iktar 'il quddiem il-"VAT") imqallsa fir-rigward ta' proprjetà immobbli uqata, parzjalment, għall-bqonnijiet privati tal-persunal ta' din il-kumpannija.

Il-kuntest quridiku

Il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni

3

Skont il-qames u s-sitt premessa tas-Sitt Direttiva:

"Billi, biex titjeb in-natura non-diskriminatorja tat-taxxa, il-fraġi 'persuna taxxabli' għandha tkun iqqarata biex l-Istati Membri jkunu jistgħu jestenduha biex tolqot persuni li jagħmlu qerti operazzjonijiet kultant qmien;

Billi l-fraġi 'operazzjonijiet taxxabli' wasslet għal diffikultajiet, b'mod partikolari dwar operazzjonijiet meqjusa bqala operazzjonijiet taxxabli; billi dawn il-kunqetti għandhom ikunu qqarati".

4

L-Artikolu 2(1) tas-Sitt Direttiva jipprovdi li:

"Dawn li qejjin għandhom ikunu soqqetti [għall-VAT]:

1. il-provvista ta' oqqetti u servizzi magħmula bi qlas fit-territorju tal-pajjiq minn persuna taxxabli li taqxxi bqala tali".

5

L-Artikolu 4(1) tas-Sitt Direttiva jipprovdi li:

"Persuna taxxabli' tfisser kull persuna li b'mod indipendenti twettaq fi kwalunkwe post attività ekonomika msemmija fil-paragrafu 2, ikun x'ikun l-iskop jew ir-riqultati ta' dik l-attività."

6

L-Artikolu 6(2) jipprovdi għal dan li fejn:

“Dawn li fejn għandhom jittqiesu b’ala provvisti ta’ servizzi bi fejn:

a)

L-u?u ta’ o??etti li jiffurmaw parti mill-assi ta’ negozju għall-u?u privat ta’ persuna taxxabli jew tal-persunal tiegħu jew b’mod iktar ?enerali għal skopijiet o?ra barra dawk tan-negozju tiegħu fejn [il-VAT] fuq dawn l-o??etti hija deduzzjoni kollha jew parti minnha;

b)

il-provvista ta’ servizzi magħmula mingħajr fejn minn persuna taxxabli għall-u?u privat tagħha jew għall-persunal tagħha jew b’mod iktar ?enerali għal skopijiet barra dawk tan-negozju tiegħu.

Stati Membri jistgħu jidderogaw mid-disposizzjonijiet ta’ dan il-paragrafu, i?da li din id-deroga ma twassalx għal distorzjoni tal-kompetizzjoni.”

7

Skont l-Artikolu 13B(b) tas-Sitt Direttiva, l-Istati Membri għandhom je?entaw “il-kiri [...] ta’ proprjeta immobbli [...]”.

8

L-Artikolu 17(2) tas-Sitt Direttiva, fil-ver?joni tagħha li tirri?ulta mill-Artikolu 28f tagħha, jipprovdi li:

“Sakemm il-merkanzija u s-servizi jintu?aw għall-iskop tat-transazzjonijiet taxxabli tagħha, il-persuna taxxabli tkun intitolata li tnaqqas mit-taxxa li għandu j?allas:

a)

[VAT] dovuta jew m?allsa ?ewwa t-territorju tal-pajjiz rigward l-o??etti jew is-servizzi pprovduti jew li għad għandhom ji?u forniti lil minn persuna taxxabli o?ra.”

Il-le?i?lazzjoni nazzjonali

9

L-Artikolu 19(1) tal-Kodi?i tal-VAT jstabilixxi:

“L-u?u ta’ beni li jiffurmaw parti mill-assi ta’ impri?a għall-b?onnijiet privati tal-persuna taxxabli jew tal-persunal tagħha jew, b’mod iktar ?enerali, għal skopijiet o?ra minbarra dawk tal-attività ekonomika tal-persuna taxxabli, meta t-taxxa fuq dawn l-o??etti tista’ titnaqqas kollha jew parti minnha, għandu jittqies b’ala provvista ta’ servizzi bi fejn.”

10

Skont l-Artikolu 44(3)(2) tal-istess kodi?i “il-kiri u t-terminazzjoni tal-kiri ta’ beni immobbli min-natura tagħhom, kif ukoll l-u?u ta’ tali beni skont l-Artikolu 19(1) [...]” huma e?enti mill-VAT.

11

Fid-de?i?joni tar-rinviju tagħha, il-cour d’appel de Mons tirreferi għa?-?irkolari amministrattiva Nru

E.T.108691, tal-31 ta' Jannar 2005, li tfasslet wara s-sentenza tal-Qorti tal-?ustizzja tat-8 ta' Mejju 2003, Seeling (C-269/00, ?abra p. I-4101), u tislet il-konsegwenzi pratti?i ta' din g?al-le?i?lazzjoni nazzjonali. Skont il-qorti tar-rinviju, din i?-?irkolari tillimita l-applikazzjoni tal-imsemmija sentenza Seeling unikament g?all-persuni taxxabli li huma persuni fi?i?i. G?al dak li jirrigwarda l-persuni taxxabli li huma persuni ?uridi?i li jqieg?du g?ad-dispo?izzjoni ta' mani?er jew so?ju proprjetà immobbli li tiffirma parti mill-assi tal-impri?a, l-imsemmija ?irkolari tippre?i?a li tali u?u jikkostitwixxi kiri ta' proprjetà immobbli li huwa, b?ala tali, e?enti mill-VAT.

Il-kaw?a prin?ipali u d-domanda preliminari

12

BLM, ikkostitwita f'April minn Bertrand u Bernard Losfeld, g?andha b?ala g?an prin?ipali, b'mod partikolari, l-attività ta' konsulenza finanzjarja, teknika, kummer?jali jew amministrattiva fis-sens wiesa', kif ukoll l-assistenza u l-provvista ta' servizzi, direttament jew indirettament, fil-qasam amministrattiv jew finanzjarju, fil-bejg?, fil-produzzjoni u fl-amministrazzjoni in?enerali. BLM hija, fir-rigward ta' dawn l-attivitajiet, su??etta g?all-VAT.

13

Matul ix-xahar ta' Di?embru 2003, BLM ir?eviet, permezz ta' kontribuzzjoni ta' Bertrand Losfeld u l-konju?i tieg?u, dritt reali ta' u?ufrutt g?al perijodu ta' 20 sena fuq proprjetà immobbli li kienu bnew pre?edentement u li g?all-bini tag?ha kienu g?a?lu li jkunu su??etti g?all-VAT. Huma jirrisjedu f'din il-proprjetà flimkien mat-tfal tag?hom mix-xahar ta' Lulju 2002. BLM g?andha f'din il-proprjetà uffii??ju u post g?all-arkivji.

14

Din il-kontribuzzjoni tat lok g?all-?las tal-VAT, li BLM naqset fid-dikjarazzjoni tag?ha g?ar-raba' trimestru tas-sena 2003, ji?ifieri tnaqqis ta' ammont ta' EUR 42 420.61.

15

BLM, li Bertrand Losfeld huwa l-amministratur mani?erjali tag?ha, ma tirrikjedix lil dan tal-a??ar i?allas kera g?all-u?u privat ta' parti mill-proprjetà inkwistjoni. Madankollu, huwa su?gett g?at-taxxa ta' persuni fi?i?i fuq benefi??ju in natura, ikkalkolata fil-forma ta' somma f'daqqa abba?i ta' u?u privat tal-proprjetà immobbli sa 75 %.

16

Wara kontroll imwettaq fuq il-post mill-awtorità tat-taxxa ta' Tournai (iktar 'il quddiem l-“awtorità tat-taxxa”), din tal-a??ar ikkontestat id-dritt ta' tnaqqis ta' parti mill-VAT im?allsa minn BLM meta ng?atat il-kontribuzzjoni, ji?ifieri ammont ta' EUR 31 683.96. Hija kkunsidrat fil-fatt li dan kien u?u mhux professjonali tal-proprjetà immobbli. Issa, l-u?u privat ta' proprjetà immobbli hija operazzjoni e?enti mill-VAT. Konsegwentement, il-persuna taxxabli ma tistax tnaqqas il-VAT tal-input imposta fuq il-kostruzzjoni tal-parti tal-proprjetà immobbli disponibbli g?all-amministratur mani?erjali ta' BLM.

17

L-awtorità tat-taxxa kkunsidrat li l-VAT fuq l-ispejje? ta' kostruzzjoni tal-proprjetà tan-negozju, ji?ifieri l-uffii??ju u l-post g?all-arkivji, setg?et titnaqqas 100 %, li dik fuq ix-xog?lijiet imwettqa fil-postijiet “im?allta” setg?et titnaqqas sa 25.31 % u li l-bqija tal-proprjetà immobbli kellha titqies b?ala totalment privata. G?alhekk hija ddikjarat, permezz ta' de?i?joni tal-1 ta' Marzu 2005, li BLM kellha t?allas is-somma ta' EUR 31 683.96 min?abba tnaqqis abbu?iv tal-VAT kif ukoll multa u

interessi moratorji.

18

BLM ipprezentat rikors kontra din id-deġġjoni quddiem it-Tribunal de première instance de Mons. L-awtorità tat-taxxa ressqet sussidjarjament, fit-talbiet tagħha quddiem din il-qorti, kontrotalba intiża sabiex il-baġi taxxabbli għall-użu privat tal-proprjetà immobbli inkwistjoni tiġi stabbilita, għal kull sena preċedenti, għal wieċed minn kull qmista tal-parti tal-prezz ta' din il-proprjetà. Permezz ta' deġġjoni tat-8 ta' Awwissu 2006, din il-qorti kkunsidrat, b'mod partikolari, li l-baġi annwali tat-tqegħid għad-dispożizzjoni mingħajr l-as tal-proprjetà immobbli minn BLM kellha, għall-parti użata privatament, tiġi stabbilita għal wieċed minn kull għoxrin tal-prezz imqallas għall-akkwist tal-użufrutt tal-proprjetà.

19

Billi ma kinitx sodisfatta b'din id-deġġjoni, l-awtorità tat-taxxa appellat minnha quddiem il-cour d'appel de Mons. Insostenn tal-appell tagħha, hija ssostni li tqegħid għad-dispożizzjoni b'għal dak fil-kawża prinċipali għandu jiġi kkunsidrat b'għala kiri bi l-as eżenti mill-VAT. Billi din ma hijiex operazzjoni taxxabbli, il-persuna taxxabbli ma tistax għalhekk tnaqqas it-taxxa imposta fuq il-konstruzzjoni tal-parti disponibbli tal-proprjetà immobbli. Din l-awtorità ssostni f'dan ir-rigward li s-sentenza Seeling, iġġitata iktar 'il fuq, tapplika biss fil-konfront ta' persuna taxxabbli li hija persuna fiżika għalies tali persuna ma tistax tkun proprjetarja ta' proprjetà immobbli iġda fl-istess qin tikri din l-istess proprjetà.

20

Quddiem il-qorti tar-rinviju, BLM issostni li l-kawża prinċipali għandha jkollha l-istess eżitu kif deġġi mill-Qorti tal-ġustizzja fis-sentenza Seeling, iġġitata iktar 'il fuq.

21

F'dawn iġ-ġirkustanzi, il-cour d'appel de Mons iddeġġidiet li tissospendi l-proċeduri quddiemha u li tagħmel lill-Qorti tal-ġustizzja s-segweni domanda preliminari:

“[Il-punt (a) tal-ewwel [sub]paragrafu tal-Artikolu 6(2) u l-Artikolu 13B(b) tas-Sitt Direttiva [...]] għandhom jiġu interpretati fis-sens li jipprekludu leġġlazzjoni nazzjonali li tittratta b'għala provvista ta' servizzi eżenti mit-taxxa, b'għala kiri [...] ta' beni immobbli fis-sens ta' dan l-Artikolu 13B(b), l-użu għall-b'onnijiet privati ta' diriġent u tal-familja tiegħu ta' parti minn bini mibni jew miqum ta' dritt reali għal [fuq] proprjetà immobbli mill-persuna ġuridika taxxabbli, meta dan il-beni ta' investiment ta lok għad-dritt ta' tnaqqis tat-taxxa tal-input imqallsa?”

Fuq id-domanda preliminari

22

Permezz tad-domanda tagħha, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk il-punt (a) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 6(2) u l-Artikolu 13B(b) tas-Sitt Direttiva għandhomx jiġu interpretati fis-sens li jipprekludu leġġlazzjoni nazzjonali li, għalkemm il-karatteristiġi ta' kiri ta' proprjetà immobbli fis-sens ta' dan l-Artikolu 13B(b) ma humiex sodisfatti, tikkunsidra b'għala provvista ta' servizzi eżenti mill-VAT skont din l-aġġar dispożizzjoni l-użu, għall-b'onnijiet privati tal-persunal ta' persuna taxxabbli li hija persuna ġuridika, ta' parti minn bini mibni jew miqum ta' dritt reali fuq proprjetà immobbli minn din il-persuna taxxabbli, meta din il-proprjetà kienet eliġibbli għat-tnaqqis tat-taxxa tal-input.

23

F'dan ir-rigward, għandu jiġi mfakkar li, fis-sentenza Seeling tagħha, iġitata iktar 'il fuq, il-Qorti tal-Ġustizzja diġà ddeċidiet li l-punt (a) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 6(2) u l-Artikolu 13B(b) tas-Sitt Direttiva għandhom jiġu interpretati fis-sens li jipprekludu leżijonijiet nazzjonali li tikkunsidra b'ala provvista ta' servizzi eżenti, fil-kuntest ta' kiri ta' proprjetà immobbli fis-sens tal-imsemmi Artikolu 13B(b), l-użu għall-bżonnijiet privati tal-persuna taxxabli ta' parti minn bini li jiffirma parti mill-assi tal-impriża tagħha.

24

Huwa minnu li, fil-kawża li tat lok għas-sentenza Seeling, iġitata iktar 'il fuq, il-persuna taxxabli kienet persuna fiżika u għaldaqstant il-persuna taxxabli u l-persuna li użat għall-bżonnijiet privati tagħha l-proprjetà li tiffirma parti mill-assi tal-impriża kienu l-istess persuna. Madankollu, kuntrarjament għal dak li jsostni l-Gvern Belġjan fl-osservazzjonijiet tiegħu quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja, ma jistax jiġi dedott minn din iż-żirkustanza li l-interpretazzjoni tal-punt (a) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 6(2) tas-Sitt Direttiva adottata mill-Qorti tal-Ġustizzja fl-imsemmija sentenza ma tistax tapplika meta l-persuna taxxabli tkun persuna żuridika.

25

Fil-fatt, minn naħa, hekk kif jirriżulta b'mod żar mill-kliem tiegħu, il-punt (a) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 6(2) tas-Sitt Direttiva jkopri mhux biss il-każ ta' persuna taxxabli li tuża, għall-bżonnijiet privati tagħha, proprjetà li tiffirma parti mill-assi tal-impriża, iżda wkoll dak fejn il-persunal ta' persuna taxxabli jagħmel tali użu minnha. Issa, f'dan il-każ, ma teżistix identikità bejn il-persuni kkonżernati u ż-żirkustanza li l-persuna taxxabli hija persuna żuridika ma teskludix li jista' jkun hemm użu privat tal-proprjetà mill-persunal ta' din il-persuna taxxabli.

26

Barra minn hekk, għandu jiġi kkonstatat li l-imsemmija dispożizzjoni, li tuża l-kelma "persuna taxxabli", ma tagħmel ebda distinzjoni bejn il-persuni fiżiki u l-persuni żuridiki u li hija sempliċiment tipprovdi kif għandhom jiġu ttrattati, għall-finijiet tal-VAT, żerti operazzjonijiet ekonomiċi li ma jaqgħux ta't dispożizzjonijiet oħra tas-Sitt Direttiva.

27

Barra minn hekk, mill-żames u mis-sitt premessa tas-Sitt Direttiva jirriżulta li l-kwalità ta' "persuna taxxabli" hija marbuta mal-operazzjonijiet imwettqa minn operatur ekonomiku u mhux mal-forma żuridika ta' dan tal-ażżar. Għandu jingħad ukoll li skont l-Artikolu 4(1) ta' din id-direttiva, persuna taxxabli tisser kull persuna li b'mod indipendenti twettaq fi kwalunkwe post attività ekonomika msemmija fil-paragrafu 2 tal-istess artikolu, ikun x'ikun l-iskop jew ir-riżultati ta' dik l-attività.

28

Min-naħa l-oħra, għandu jiġi ppreżentat li, kuntrarjament għal dak li jsostni l-Gvern Belġjan, mis-sentenza Seeling, iġitata iktar 'il fuq, ma jirriżultax li l-Qorti tal-Ġustizzja bbażat r-rażunament tagħha fuq impossibbiltà allegata li jiġi kkonżepit kiri ta' proprjetà immobbli meta l-operazzjoni tirrigwarda l-istess persuna fiżika, li għandha għalhekk il-kwalità doppja ta' sid u ta' kerrej.

29

Fil-fatt, filwaqt li l-Qorti tal-Ġustizzja setgħet tillimita ruħha li tiddeżiedi li, f'sitwazzjoni b'għal dik

inkwistjoni fil-kawża li tat lok għas-sentenza Seeling, iktar 'il fuq, ma setax ikun hemm, skont id-definizzjoni tiegħu, ftehim fuq il-kundizzjonijiet tal-kiri, hija eżaminat jekk din is-sitwazzjoni setgħetx titqies b'ala kiri ta' proprjetà immobbli fis-sens tal-Artikolu 13B(b) tas-Sitt Direttiva u kkonkludiet f'dan ir-rigward, fil-punt 51 ta' din is-sentenza, li tali sitwazzjoni kienet ikkaratterizzata min-nuqqas kemm ta' kura ta' kera kif ukoll ta' ftehim dwar it-tul tad-dritt ta' tgawdija u dwar id-dritt ta' użu tal-bini bl-esklużjoni ta' persuni oħra.

30

Minn dan jirriżulta li, fin-nuqqas ta' dawn il-karatteristiċi, l-użu, għall-bżonnijiet privati tal-persunal ta' persuna taxxabli li hija persuna ġuridika, ta' parti minn bini mibni jew miżmum ta' dritt reali fuq proprjetà immobbli minn din il-persuna taxxabli ma jistax jitqies b'ala kiri ta' proprjetà immobbli fis-sens tal-Artikolu 13B(b) tas-Sitt Direttiva.

31

Għaldaqstant, ir-risposta li għandha tingħata għad-domanda magħmula hija li l-punt (a) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 6(2) u l-Artikolu 13B(b) tas-Sitt Direttiva għandhom jiġu interpretati fis-sens li jipprekludu leżijonijiet nazzjonali li, għalkemm il-karatteristiċi ta' kiri ta' proprjetà immobbli fis-sens ta' dan l-Artikolu 13B(b) ma humiex sodisfatti, tikkunsidra b'ala provvista ta' servizzi eżenti mill-VAT skont din l-ażżar dispożizzjoni l-użu, għall-bżonnijiet privati tal-persunal ta' persuna taxxabli li hija persuna ġuridika, ta' parti minn bini mibni jew miżmum ta' dritt reali fuq proprjetà immobbli minn din il-persuna taxxabli, meta din il-proprjetà kienet eliġibbli għat-tnaqqis tat-taxxa tal-input.

32

F'dan ir-rigward, hija l-qorti tar-rinviju li għandha tevalwa jekk, f'sitwazzjoni b'ala dik fil-kawża prinċipali, jistax jiġi kkunsidrat li jeżisti kiri ta' proprjetà immobbli fis-sens tal-Artikolu 13B(b) tas-Sitt Direttiva.

Fuq l-ispejje?

33

Peress li l-proċedura għandha, fir-rigward tal-partijiet fil-kawża prinċipali, in-natura ta' kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija din il-qorti li tiddeċiedi fuq l-ispejje?. L-ispejje? sostnuti għas-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-Ġustizzja, minbarra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistgħux jiġi allsu lura.

Għal dawn il-motivi,

Il-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Ġames Awla)

taqta' u tiddeċiedi:

Il-punt (a) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 6(2) u l-Artikolu 13B(b) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE, tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-d?ul mill-bejgħ — Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: ba?i uniformi ta' stima, kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 95/7/KE, tal-10 ta' April 1995, għandhom jiġu interpretati fis-sens li jipprekludu leżijonijiet nazzjonali li, għalkemm il-karatteristiċi ta' kiri ta' proprjetà immobbli fis-sens ta' dan l-Artikolu 13B(b) ma humiex sodisfatti, tikkunsidra b'ala provvista ta' servizzi eżenti

mit-taxxa fuq il-valur mi?jud skont din l-a??ar dispo?izzjoni l-u?u, g?all-b?onnijiet privati tal-persunal ta' persuna taxxabli li hija persuna ?uridika, ta' parti minn bini mibni jew mi?mum ta?t dritt reali fuq proprjetà immobbli minn din il-persuna taxxabli, meta din il-proprjetà kienet eli?ibbli g?at-tnaqqis tat-taxxa tal-input.

Hija l-qorti tar-rinviju li g?andha tevalwa jekk, f'sitwazzjoni b?al dik fil-kaw?a prin?ipali, jistax ji?i kkunsidrat li je?isti kiri ta' proprjetà immobbli fis-sens tal-imsemmi Artikolu 13B(b) tas-Sitt Direttiva.

Firem

(*) Lingwa tal-kaw?a: il-Fran?i?.